

Yingsheng Liu. « Gouvernement-sponsored Persian education in China between 13th and 18th centuries », in : Maria Szuppe, éd., *Iran : Questions et connaissances. Actes du IV^e congrès européen des études iraniennes, organisé par la Societas Iranologica Europaea, Paris, 6-10 septembre 1999*, vol. II : *Périodes médiévale et moderne*. Paris, Peeters/AAEI, 2002, pp. 267-284. (*Studia Iranica*, Cahier 26).

Michele Bernardini

**Édition électronique**URL : <https://journals.openedition.org/abstractairanica/4527>

DOI : 10.4000/abstractairanica.4527

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2004

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Michele Bernardini, « Yingsheng Liu. « Gouvernement-sponsored Persian education in China between 13th and 18th centuries », in : Maria Szuppe, éd., *Iran : Questions et connaissances. Actes du IV^e congrès européen des études iraniennes, organisé par la Societas Iranologica Europaea, Paris, 6-10 septembre 1999*, vol. II : *Périodes médiévale et moderne*. Paris, Peeters/AAEI, 2002, pp. 267-284. (*Studia Iranica*, Cahier 26). », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 25 | 2004, document 143, mis en ligne le 15 mars 2006, consulté le 31 août 2023. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/4527> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.4527>

Ce document a été généré automatiquement le 31 août 2023.

Tous droits réservés

Yingsheng Liu. « Gouvernement-sponsored Persian education in China between 13th and 18th centuries », in : Maria Szuppe, éd., *Iran : Questions et connaissances. Actes du IV^e congrès européen des études iraniennes, organisé par la Societas Iranologica Europaea, Paris, 6-10 septembre 1999, vol. II : Périodes médiévale et moderne*. Paris, Peeters/AAEI, 2002, pp. 267-284. (*Studia Iranica*, Cahier 26).

Michele Bernardini

- 1 Malgré un certain déclin actuel des études concernant le persan, la Chine connaît une longue tradition qui commence à l'époque Yuan, quand le persan était, avec le mongol et le chinois, l'une des langues officielles de l'empire de Qubilaï. L'article est consacré à la formation d'interprètes de persan à l'époque Ming quand un bureau de traductions, le *Si Yi Guan*, perpétuait la tradition de l'époque précédente. L'édition de glossaires persan-chinois durant les époques Ming et Qing, en commençant par le *Hua Yi Yi Yu* (Glossaire bilingue du chinois et du non-chinois), représente un moment important de

cet intérêt. L'auteur inclut dans son article des références à une lettre, en persan dans sa première rédaction puis abrégée en chinois, destinée au souverain timouride Šâh-Rox par le troisième empereur Ming Chen Zu. La dernière partie de l'article est dédiée au déclin de l'intérêt chinois envers l'enseignement du persan lié au déclin du persan comme *lingua franca* en Asie centrale et son remplacement progressif par le turc tchaghatay.

INDEX

Thèmes : 4.1. Histoire médiévale

AUTEURS

MICHELE BERNARDINI

Université de Naples